

公民教育委員會
2019-20 年度十八區公民教育活動資助計劃申請表格
Committee on the Promotion of Civic Education
Application Form for the Cooperation Scheme with District Councils 2019-20
 (請遞交正副本各一份 To be submitted in duplicate)

甲部 – 活動計劃概要 Section A – Project Overview

1. 申請團體 Applicant
 所屬/經推薦的區議會
 District Council

深水埗區議會

所屬機構 Organisation

(中文 Chinese) 香港新來港人士服務基金有限公司 (英文 English)

單位 Unit

(中文 Chinese) ---

(英文 English)

非牟利機構 Non-profit-making organisation¹ : 是 Yes 否 No

法定團體 Statutory organisation : 是 Yes 否 No

非牟利學校 Non-profit-making school² : 是 Yes 否 No

慈善團體 Charitable organisation³ : 是 Yes 否 No

(請附上團體的註冊文件副本一份。Please attach a copy of the organisation's registration document.)

¹ 註冊非牟利機構須提供下列證明文件，以茲證明：

(a) (i) 根據《公司條例》發出的公司註冊證書；或 (ii) 根據《社團條例》發出的社團成立通知；或 (iii) 根據《社團條例》發出的社團註冊證明書；及
 (b) 由機構主席及另一名幹事簽署，以證明真實的：(i) 章程；或 (ii) 公司組織大綱及註冊章程。章程必須註明若團體解散，其成員不得分享其利潤或資產。
 A registered non-profit-making organisation shall provide the following supporting documents to verify its status:

(a) (i) a certificate of incorporation issued under the Companies Ordinance; or (ii) a notification of establishment of a society issued under the Societies Ordinance; or (iii) a certificate of registration of a society issued under the Societies Ordinance; and

(b) (i) a Constitution; or (ii) Memorandum and Articles of Association, duly signed by the Chairman and one other office bearer of the organisation to the effect that it is a true copy. The Constitution must include a clause specifying that members of the organisation shall not take any shares of the profits nor any shares of the assets upon dissolution.

² 根據《教育條例》註冊的學校須提供證明文件，以茲證明。

A school registered under the Education Ordinance shall provide relevant supporting documents to verify its status.

³ 根據《稅務條例》第 88 條獲豁免繳稅的慈善團體須提供證明文件，以茲證明。

A charitable organisation eligible for tax exemption under section 88 of the Inland Revenue Ordinance shall provide relevant supporting documents to verify its status.

簡介 Brief description

本會成立於 2009 年，是按稅務條例 88 條註冊成立的非牟利慈善機構，致力為新來港人士提供多元化的服務，透過就業、家庭、學童課餘輔導等服務，協助新來港人士適應香港文化、教育制度及生活模式，擴闊生活圈子，增強自助互助能力，從而更好地服務社會、建設香港。

2. 活動計劃名稱

Project name

家多一點愛-公民教育推廣計劃

3. 推廣重點/核心價值
 (可選擇多於 1 項)

Project highlight (s)/ Core Value(s)

You may choose more than 1 item)

尊重與包容 Respect and Inclusiveness

負責 Responsibility

關愛 Love

「履行公民責任·共建快樂社會」 “Fulfill Your Civic Responsibilities for a Happy Community”

推廣「禮貌」和「品格」 Promotion of “Courtesy” and “Morals”

「一國兩制」和《基本法》 “One country, two systems” and “Basic Law”

慶祝國家成立 70 周年 Celebration of 70th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China

4. 活動計劃理念
 Project rationale

深水埗區吸引了不少新來港家庭居住，當中不少新來港家庭受著家庭生活，自身社會文化背景，社交生活等的因素影響，令她們較少機會接觸外區事物，同時對本區的社區資源認識亦不足。因此本公民教育推廣計劃的目的是希望提供機會，讓新來港家庭接觸外區的不同事物，認識香港的多元文化。除了進行一系列的體驗活動。同時亦設計不同類型的比賽讓新來港人士加深對《基本法》及「一國兩制」的認識。期望透過上列的種種多元化的活動，以配合不同參加者的興趣，讓計劃能接觸更多的對象，提升大家的公民意識，鼓勵大家履行公民責任，共創和諧共融的社會。

5. 活動對象
Target group(s)
(可選擇多於 1 項
You may choose
more than 1 item)
- 兒童 Children
 學生 Students
 少數族裔人士
Ethnic minorities
 在職人士
Working population
- 青少年 Young people
 婦女 Women
 弱勢社羣
Disadvantaged groups
 家庭 Families
- 長者 The elderly
 新來港人士 New arrivals
 殘疾人士
People with disabilities
 公眾 General public
6. 支出總額
Total expenditure \$71,020
7. 申請資助額
Funding sought \$71,020

- (I) 擬申請資助各項在香港舉行的活動詳情 Details of LOCAL activities seeking funding
(請按照本申請表格之格式，在本部分提供每項活動的資料。如活動多於一項，請複印此頁填寫。)

Please provide details of each activity according to the format provided in this Section. If there is more than one activity under the project, please make a copy of this page to provide the relevant details.)

活動名稱 Name of Activity 【1】家多一點愛-公民教育參觀體驗活動

1. 活動目標及內容 Aims and Description
活動目的是提升參加者的公民責任，活動內容一起去參觀體驗活動，透過去區外接觸香港不同地區的文化，以及環境保護參觀體驗活動，例如去郊野公園或者海岸清潔，共2次公民教育參觀體驗活動，藉此增強新來港親子家庭的社會文化適應能力。認識香港的社會文化，增加參加者對香港文化的認識，從而培養他們的公民素質。
2. 舉行日期 Date(s) 2019年7月-8月(合共2次)
3. 地點 Venue 香港各處

4. 活動對象及預計人數 Target groups & Estimated no. of people	義工 Volunteers	參加者 Participants	服務對象 Service recipients	觀眾 Audience
	10人 (5人x2次)	80人 (40人x2次)	新來港人士	--

活動預算支出 Estimated Expenditure

支出項目 Expenditure item	單價(元) Unit price(\$)	數量 No. of units	支出金額(元) Amount (\$)	擬向委員會 申請的資助額(元) Proposed amount of funding to be sought from the Committee (\$)
活動宣傳單張	0.5	500	250	250
旅遊巴租車費用	2000	2次	4000	4000
保險(合共2次)	10	90	900	900
義工津貼	60	10人次	600	600
活動物資	1000	2次	2000	2000
橫額(連設計)	500	1	500	500
雜項/應急開支(雜項為一般文具)	---	---	1200	1200
總額 Total :			9450	9450

其他收入 Other Income

收入項目 Items of income	數額(元) Amount (\$)
向參加者收取的費用 Fees to be collected from participants (\$ _____元 x _____人/persons)	0
申請團體自行承擔的開支 Provision from the applicant	0
其他贊助 Other sponsorship	詳情 Details :

總額 Total :	0
*扣除所列的其他收入後，剩餘的活動支出將於「十八區公民教育活動資助計劃」的總資助額撥款。After deducting other income, the net expenditure will be sponsored by the Cooperation Scheme with District Councils.	

乙部 – 活動計劃詳情 Section B – Project Details

- (I) 擬申請資助各項在香港舉行的活動詳情 Details of LOCAL activities seeking funding
 (請按照本申請表格之格式，在本部分提供每項活動的資料。如活動多於一項，請複印此頁填寫。
 Please provide details of each activity according to the format provided in this Section. If there is more than one activity under the project, please make a copy of this page to provide the relevant details.)

活動名稱 Name of Activity 【2】家多一點愛-公民教育定向比賽

1. 活動目標及內容 Aims and Description
 定向比賽會加入基本法及一國兩制的元素，同時會以不同社區設施、著名地標作為定向點，希望參加者透過定向活動，提高新來港家庭對社會資源及社區的認識，及早培養新來港家庭懂得如何運用社會資源及認同自己的社區，提升她們的適應能力及對社會的認同感，從而提高她們作為社會公民的意識。
 比賽會以家庭的形式進行比賽，獎項包括冠軍、亞軍、季軍及優異獎。
2. 舉行日期 Date(s) 2019年8月-9月
3. 地點 Venue* 深水埗區

4. 活動對象及預計人數 Target groups & Estimated no. of people	義工 Volunteers	參加者 Participants	服務對象 Service recipients	觀眾 Audience
	15 人	50 人	新來港人士	--

活動預算支出 Estimated Expenditure

支出項目 Expenditure item	單價(元) Unit price(\$)	數量 No. of units	支出金額(元) Amount (\$)	擬向委員會 申請的資助額(元) Proposed amount of funding to be sought from the Committee (\$)
活動宣傳單張	0.5	500	250	250
比賽章程及表格	1	100	100	100
旅遊巴租車費用	2000	1	2000	2000
證書(連設計)	30	50	1500	1500
獎品(獎品為禮物)	1500	1	1500	1500
活動物資	1500	1	1500	1500
義工津貼	60	15 人次	900	900
保險	10	65	650	650
雜項/應急開支(雜項為一般文具)	---	---	1200	1200
總額 Total :			9600	9600

其他收入 Other Income

收入項目 Items of income		數額(元) Amount (\$)
向參加者收取的費用 Fees to be collected from participants (\$ _____ 元 x _____)		0
申請團體自行承擔的開支 Provision from the applicant		
其他贊助 Other sponsorship	詳情 Details :	
總額 Total :		0
*扣除所列的其他收入後，剩餘的活動支出將於「十八區公民教育活動資助計劃」的總資助額撥款。After deducting other income, the net expenditure will be sponsored by the Cooperation Scheme with District Councils.		

乙部 - 活動計劃詳情 Section B - Project Details

- (I) **擬申請資助各項在香港舉行的活動詳情 Details of LOCAL activities seeking funding**
 (請按照本申請表格之格式，在本部分提供每項活動的資料。如活動多於一項，請複印此頁填寫。
 Please provide details of each activity **according to the format provided** in this Section. If there is more than one activity under the project, please make a copy of this page to provide the relevant details.)

活動名稱 Name of Activity 【3】家多一點愛-便條貼填色比賽

1. 活動目標及內容 Aims and Description
 以基本法及一國兩制做為填色比賽的主題。藉此向大眾宣傳基本法，普及公民教育。比賽得獎作品將用於製作便條貼，並於公民教育定向比賽、電影放映會、嘉年華及公開活動派發，向社區人士推廣《基本法》及「一國兩制」，並宣揚尊重及包容的精神。
 比賽分幼兒組及小學組進行，每組均設有冠軍、亞軍、季軍及優異獎。
2. 舉行日期 Date(s) 2019年9月-2020年1月
3. 地點 Venue 全香港

4. 活動對象及預計人數 Target groups & Estimated no. of people	義工 Volunteers	參加者 Participants	服務對象 Service recipients	觀眾 Audience
		1000 人	社區人士	--

活動預算支出 Estimated Expenditure

支出項目 Expenditure item	單價(元) Unit price(\$)	數量 No. of units	支出金額(元) Amount (\$)	擬向委員會申請的資助額(元) Proposed amount of funding to be sought from the Committee (\$)
活動宣傳單張	0.5	1000	500	500
比賽章程及表格	1	1000	1000	1000
郵寄單張費用	2	500	1000	1000
證書(連設計)	30	24	720	720
獎品(獎品為禮物)	1000	2 組	2000	2000

便條貼設計費	1000	1	1000	1000
便條貼印刷	4	2400	9600	9600
雜項/應急開支(雜項為一般文具)	---	---	1200	1200
總額 Total :			17020	17020

其他收入 Other Income

收入項目 Items of income	數額(元) Amount (\$)
向參加者收取的費用 Fees to be collected from participants (\$____元 x ____)	
申請團體自行承擔的開支 Provision from the applicant	
其他贊助 Other sponsorship	詳情 Details :
總額 Total :	

*扣除所列的其他收入後，剩餘的活動支出將於「十八區公民教育活動資助計劃」的總資助額撥款。After deducting other income, the net expenditure will be sponsored by the Cooperation Scheme with District Councils.

乙部 - 活動計劃詳情 Section B - Project Details

- (I) 擬申請資助各項在香港舉行的活動詳情 Details of LOCAL activities seeking funding
(請按照本申請表格之格式，在本部分提供每項活動的資料。如活動多於一項，請複印此頁填寫。
Please provide details of each activity according to the format provided in this Section. If there is more than one activity under the project, please make a copy of this page to provide the relevant details.)

活動名稱 Name of Activity 【4】家多一點愛·電影放映會

1. 活動目標及內容 Aims and Description
播放與公民教育相關的電影，觀看電影的過程增加參加者對不同群體與文化的認識，透過電影提升她們的公民意識，並營造能尊重及包容差異的社會風氣。以及進行影後研討會，鼓勵參加者對其他弱勢社群有進一步的關心及行動，共創互助互愛，和諧有禮的社會。
2. 舉行日期 Date(s) 2020年4-5月
3. 地點 Venue 深水埗區

4. 活動對象及預計人數 Target groups & Estimated no. of people	義工 Volunteers	參加者 Participants	服務對象 Service recipients	觀眾 Audience
	10人	80人	深水埗區居民	--

活動預算支出 Estimated Expenditure

支出項目 Expenditure item	單價(元) Unit price(\$)	數量 No. of units	支出金額(元) Amount (\$)	擬向委員會申請的資助額(元) Proposed amount of funding to be sought from the Committee (\$)
活動宣傳單張	0.5	500	250	250
電影放映會租用設備	3000	1	3000	3000

場地佈置	500	1	500	500
電影光碟	500	1	500	500
一般物資運送	---	---	550	550
活動物資	1000	2次	2000	2000
義工津貼	60	10人次	600	600
雜項/應急開支(雜項為一般文具)	---	---	1200	1200
總額 Total :			8600	8600

其他收入 Other Income	
收入項目 Items of income	數額(元) Amount (\$)
向參加者收取的費用 Fees to be collected from participants (\$_____元 x _____)	0
申請團體自行承擔的開支 Provision from the applicant	0
其他贊助 Other sponsorship	詳情 Details :
總額 Total :	
0	

#扣除所列的其他收入後，剩餘的活動支出將於「十八區公民教育活動資助計劃」的總資助額撥款。After deducting other income, the net expenditure will be sponsored by the Cooperation Scheme with District Councils.

乙部 - 活動計劃詳情 Section B - Project Details

- (I) 擬申請資助各項在香港舉行的活動詳情 Details of LOCAL activities seeking funding (請按照本申請表格之格式，在本部分提供每項活動的資料。如活動多於一項，請複印此頁填寫。
Please provide details of each activity according to the format provided in this Section. If there is more than one activity under the project, please make a copy of this page to provide the relevant details.)

活動名稱 Name of Activity 【5】家多一點愛-公民教育嘉年華

1. 活動目標及內容 Aims and Description
嘉年華為本計劃的核心項目，並作為本計劃的閉幕活動。活動的目的是透過公民教育嘉年華推廣基本法及宣傳一國兩制的理念。聯繫社區的同時，以社區參與推動社區融合，建立不同群體間的夥伴關係，使新來港人士和其他群體有機會互相理解和認識，令新來港人士增強社區歸屬感的同時亦令他們迅速融入社會，使他們可以縮窄和其他人的社會文化差異，融入成為社會的一份子。嘉年華的內容包括基本法及一國兩制宣傳展板，攤位展覽，遊戲項目及表演。
2. 舉行日期 Date(s) 2020年5月
3. 地點 Venue 深水埗區

4. 活動對象及預計人數 Target groups & Estimated no. of people	義工 Volunteers	參加者 Participants	服務對象 Service recipients	觀眾 Audience
	30人	1000人	深水埗區居民	--

活動預算支出 Estimated Expenditure

支出項目 Expenditure item	單價 (元) Unit price(\$)	數量 No. of units	支出金額(元) Amount (\$)	擬向委員會 申請的資助額(元) Proposed amount of funding to be sought from the Committee (\$)
活動宣傳單張	0.5	1000	500	500
計劃宣傳海報(連設計)	2	500	1000	1000
背幕佈置(連設計)	4000	1	4000	4000
音響	4000	1	4000	4000
場地佈置	500	1	500	500
攤位租賃	300	5	1500	1500
攤位裝飾	300	5	1500	1500
攤位遊戲禮物	600	5	3000	3000
表演費用	800	6	4800	4800
保險	---	---	2000	2000
一般物資運送	---	---	550	550
義工津貼	60	30 人次	1800	1800
雜項/應急開支(雜項為一般文具)	---	---	1200	1200
總額 Total :			26350	26350

其他收入 Other Income

收入項目 Items of income	數額(元) Amount (\$)	
向參加者收取的費用 Fees to be collected from participants (\$_____元 x _____)	0	
申請團體自行承擔的開支 Provision from the applicant	0	
其他贊助 Other sponsorship	詳情 Details :	
總額 Total :		0

#扣除所列的其他收入後，剩餘的活動支出將於「十八區公民教育活動資助計劃」的總資助額撥款。After deducting other income, the net expenditure will be sponsored by the Cooperation Scheme with District Councils.

(II) 擬申請資助各項內地考察的活動詳情 (如適用, 請一併填寫在本港舉行的簡介會及分享會等項目) Details of MAINLAND exchange programmes (if applicable, please also state details of the briefing and/or sharing sessions to be held in Hong Kong) seeking funding support
(請按照本申請表格之格式, 在本部分提供每項活動的資料。如活動多於一項, 請複印此頁填寫。)

Please provide details of each activity according to the format provided in this Section. If there is more than one activity under the project, please make a copy of this page to provide the relevant details.)

活動名稱 Name of Activity

1. 活動目標及內容 Aims and Description
2. 夾附內地接待機構的意向書 Letter of intent of the receiving organisation in the Mainland attached 有 YES 無 NO
3. 考察日期 Scheduled dates
4. 考察日數 (如該日活動不超過 4 小時, 應作半日計算) Number of days (a duration of activity of no more than 4 hours in a day should be counted as a half day)
5. 目的地 Destination

省 Province	縣 County	市 City
------------	----------	--------
6. 參加考察活動的本港青少年數目 Number of participating youths from Hong Kong

12-24 歲 Age: 12-24	25-29 歲 Age: 25-29
--------------------	--------------------
7. 參加考察活動的內地青少年數目 (只適用於接待來自內地的青少年訪港考察團) Number of participating youths from Mainland (only applicable to the reception of youth delegation from the Mainland)

12-24 歲 Age: 12-24	25-29 歲 Age: 25-29
--------------------	--------------------
8. 隨團工作人員人數 Number of staff members accompanying the group
9. 詳細行程、內容、住宿及交通安排 Detailed itinerary, content, accommodation and transport arrangements
10. 內地接待單位 Receiving organisation/bureau in the Mainland
11. 保險、緊急事故應變安排 Insurance and arrangements in case of emergencies
12. 啟程前準備及回程後的檢討及評估成效的方法 Preparation before departure from Hong Kong and methods of review and evaluation upon return to

丙部 – 其他資料 Section C – Other Information

1. 宣傳計劃
Publicity plan 張貼海報，派發宣傳單張，本基金會網頁，facebook 專頁
2. 挑選參加者的方法及準則
Methods and criteria of selecting participants 合適的活動對象以先到先得的形式報名
3. 活動的工作人員數目及工作分配
Number of workers involved in the project and distribution of duties 1 名社會工作人員、2 名計劃主任及 1 名活動幹事分別負責統籌、管理及執行事務
4. 活動成效評估方法
Method of performance assessment 對計劃成員進行問卷調查、工作人員的觀察及參加者的口頭訪談。
5. 過去三年舉辦同類活動的經驗
Experience in organising similar activities in the past three years
(請註明這些活動是否曾獲本委員會贊助
Please state whether these activities were supported by this Committee) 於 2017-2018 年，本會獲公民教育委員會資助「2017-18 年度十八區公民教育活動資助計劃」資助，舉行《「同頌新姿彩·細訴香港情」多元文化推廣計劃》，進行包括年曆卡填色設計比賽、社區巡迴展覽、定向活動及多元文化手工藝市集，在社區中推廣《基本法》相關資訊，同慶香港回歸 20 週年的歡慶。
於 2016-2017 年，本會獲公民教育委員會資助「2016-17 年度十八區公民教育活動資助計劃」資助，舉行《「小眼睛大腳板」關愛多元文化推廣計劃》，進行包括文件夾設計比賽、親子日營、社區展覽活動及嘉年華活動，在社區中推廣「一帶一路」相關資訊。
6. 其他相關資料
Other relevant information 本會積極發展不同類型服務，除了維持現有固定服務外，亦會透過申請及調撥不同資源以發展更多服務，配合服務對象的不同需要。如：我們為配合兒童發展及公民教育的推廣，申請政制及內地事務局「兒童權利推廣計劃」及「基本法推廣資助計劃」；我們亦為增強家庭融合關係，每年舉辦「萬眾歡騰暢遊迪士尼」活動及申請深水埗區議會資助舉辦親子溝通活動；同時我們致力為新來港定居學生提供個人發展機會，每年舉辦「新來港學生升讀大學獎學金」計劃，以鼓勵優秀學生學習、個人和職業上的全面發展。

丁部 – 聲明 Section D – Declaration

1. 所有申請資助的活動均屬非牟利性質，且並非為個人或團體作政治、宗教或商業宣傳，或作為團體的籌款活動。
All activities seeking funding support are non-profit-making and will not be used for political, religious or commercial purposes for any individuals or organisations, or raising funds for the organisation concerned.
2. 所申請資助的活動，包括考察後的分享會及推廣活動，將於 2017 年 7 月至 2018 年 6 月期間舉行及完成。分享會及推廣活動將於考察團回港後兩個月內舉行。
The proposed activities seeking funding support, including the post-tour experience sharing and promotion activities will be held and completed during the period from July 2017 to June 2018. The post-tour experience sharing and promotion activities will be completed within two months upon the study tour returns to Hong Kong.
3. 本活動計劃並沒有同時向公民教育委員會「公民教育活動資助計劃」或青年事務委員會「青年內地交流資助計劃」申請撥款。
The project does not receive any funding support from “Community Participation Scheme” of CPCE or “Funding Scheme for Youth Exchange in the Mainland” of COY.

4. 本團體明白並同意遵守本資助計劃章程內所列的條款。如獲委員會資助，本團體會遵守資助計劃「使用撥款守則」內訂明的各項規定。本團體同意本申請表格所載的資料及其後提交的資料(包括所有的附錄、附件、補充資料和修訂)可供使用或披露，以作公布及宣傳用途。

We understand and agree to abide by the terms and conditions of this Co-operation Scheme with District Councils. We will comply with all the requirements laid down in the “Guidelines on the Use of Sponsorship” under the Scheme should we be awarded the grant by the Committee. We agree that information contained in this application and subsequent submissions (including all its appendices, attachments, supplements and revisions) may be used or disclosed for public announcement and publicity.

團體負責人 Person-in-charge of the Organisation*
(負責監管活動計劃 Responsible for monitoring the project)

姓名 Name

職位 Post

團體地址
Address of the
organisation

簽署 Signature

日期 Date

活動計劃負責人 Person-in-charge of the Project*
(負責推行活動計劃 Responsible for implementing the project)

姓名 Name

職位 Post

聯絡電話 Tel. No.

傳真號碼 Fax No.

電郵地址 Email Address

簽署 Signature

團體印章
Official Seal

***不能同時擔任團體負責人及活動計劃負責人**

Person-in-charge of the Organisation and Person-in-charge of the Project must not be the same person.

請在適當方格內加上「✓」號。 Please put a tick “✓” in the appropriate box.

註：申請人提供的個人資料只作處理本申請之用。

Note: Personal data provided by the applicant will be used for processing this application only.

(請填妥以下資料以供回郵使用 Please complete the mailing address below for future correspondence)

負責人姓名
Name of the Person-in-charge

團體
Organisation

團體地址
Address of the Organisation

負責人姓名
Name of the Person-in-charge

團體
Organisation

團體地址
Address of the Organisation



稅務局
香港灣仔告士打道5號
稅務大樓

INLAND REVENUE DEPARTMENT
REVENUE TOWER
5 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI,
HONG KONG.

網址 Web site: (<http://www.ird.gov.hk>)

來函請寄「香港郵政總局信箱132號稅務局局長收」
ALL CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED TO:
COMMISSIONER OF INLAND REVENUE
G.P.O. BOX 132, HONG KONG.

來函編號:
Your Ref.:

來函請註明本局檔案號碼

IN ANY COMMUNICATION PLEASE QUOTE OUR FILE NO.

檔案號碼:

IR File No.: 91/10651

Hong Kong New Arrivals Services
Foundation Limited
c/o RC Corporate Services Limited
Room 2109 China Resources Building
26 Harbour Road
Wanchai Hong Kong

電話 :
Tel. No. : 2594 5300
傳真號碼 :
Fax No. : 2802 7625
電郵 :
E-mail : taxinfo@ird.gov.hk

此地址為代辦公司,本會地址已轉為深水埗長沙灣道127號長華大廈一樓

先生/小姐:

Dear Sir/Madam,

現證實由2010年1月14日起
This is to confirm that with effect from 14 January 2010



香港新來港人士服務基金有限公司
HONG KONG NEW ARRIVALS SERVICES FOUNDATION LIMITED

因屬公共性質的慈善機構或信託團體，
being a charitable institution or trust of a public character,
故可根據稅務條例第八十八條獲豁免繳稅。
is exempt from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

稅務局局長
(葉岑燕霞代行)

(Mrs YIP SHAM Yin-har)

for Commissioner of Inland Revenue

2010年2月19日

WY:KL:et:B315-15B

447 302
IR302